

¹To the chief Musician, A Psalm of David. In thee, O LORD, do I put my trust; let me never be ashamed: deliver me in thy righteousness.² Bow down thine ear to me; deliver me speedily: be thou my strong rock, for an house of defence to save me.³ For thou art my rock and my fortress; therefore for thy name's sake lead me, and guide me.⁴ Pull me out of the net that they have laid privily for me: for thou art my strength.⁵ Into thine hand I commit my spirit: thou hast redeemed me, O LORD God of truth.⁶ I have hated them that regard lying vanities: but I trust in the LORD.⁷ I will be glad and rejoice in thy mercy: for thou hast considered my trouble; thou hast known my soul in adversities;⁸ And hast not shut me up into the hand of the enemy: thou hast set my feet in a large room.⁹ Have mercy upon me, O LORD, for I am in trouble: mine eye is consumed with grief, yea, my soul and my belly.¹⁰ For my life is spent with grief, and my years with sighing: my strength faileth because of mine iniquity, and my bones are consumed.¹¹ I was a reproach among all mine enemies, but especially among my neighbours, and a fear to mine acquaintance: they that did see me without fled from me.¹² I am forgotten as a dead man out of mind: I am like a broken vessel.¹³ For I have heard the slander of many: fear was on every side: while they took counsel together against me, they devised to take away my life.¹⁴ But I trusted in thee, O LORD: I said, Thou art my God.¹⁵ My times are in thy hand: deliver me from the hand of mine enemies, and from them that persecute me.¹⁶ Make thy face to

لِإِمَامِ الْمُحَنَّنِينَ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ.

¹عَلَيْكَ، يَا رَبِّ، تَوَكَّلْتُ. لَا تَدْعُنِي أُخْرَى مَدَى الدَّهْرِ، يَعْذِلُكَ تَجَنُّبِي. ²أَمِلْ إِلَيَّ أُنْقِذْكَ، سَرِيعاً أَنْقِذْنِي. كُنْ لِي صَخْرَةً حِصْنِي، بَيْتَ مَلْجَأٍ لِتَخْلِيصِي. ³لَأَنَّ صَخْرَتِي وَمَعْقِلِي أَنْتَ، مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ تَهْدِينِي وَتُقَوِّدُنِي. ⁴أَخْرِجْنِي مِنَ الشَّبَكَةِ الَّتِي حَبَّأَوْهَا لِي، لِأَنَّكَ أَنْتَ حِصْنِي. فِي يَدِكَ أَسْتَوِدِعُ رُوحِي. قَدِّتْنِي، يَا رَبِّ، إِلَهَ الْحَقِّ. ⁵أَنْعِصْتُ الَّذِينَ يُرَاغُونَ أَبَاطِيلَ كَاذِبَةٍ، أَمَّا أَنَا فَعَلَى الرَّبِّ تَوَكَّلْتُ. ⁶أَبْتِهَجْ وَأَفْرَحْ بِرَحْمَتِكَ، لِأَنَّكَ تَطَلَّعْتَ إِلَى مَذَلَّتِي وَعَرَفْتَ فِي السَّدَائِدِ نَفْسِي، وَلَمْ تَحْيِسْنِي فِي يَدِ الْعَدُوِّ بَلْ أَقَمْتَ فِي الرَّحْبِ رِجْلِي. ⁷إِرْحَمْنِي، يَا رَبِّ، لِأَنِّي فِي ضَيْقٍ. حَسَقْتُ مِنَ الْعَمِّ عَيْنِي، نَفْسِي وَبَطْنِي. ⁸لَأَنَّ حَبَاتِي قَدْ قَبِيتُ بِالْحُرْنِ وَسَيِّئِي بِاللَّهْثِ، ضَعُفْتُ بِسَقَاوَتِي قُوَّتِي وَتَلَيْتُ عِطَافِي. ⁹عِنْدَ كُلِّ أَعْدَائِي صِرْتُ غَاراً وَعِنْدَ جِيرَانِي بِالْكَلْبَةِ وَزُعْباً لِمَعَارِفِي. الَّذِينَ رَأَوْني خَارِجاً هَرَبُوا عَنِّي. ¹⁰نَسِيتُ مِنَ الْقَلْبِ مِثْلَ الْمَيْتِ، صِرْتُ مِثْلَ إِنَاءٍ مُتْلَفٍ. ¹¹لَأَنِّي سَمِعْتُ مَدْمَةً مِنْ كَثِيرِينَ. الْخَوْفُ مُسْتَدِيرٌ بِي بِمَوَاسِرَتِهِمْ مَعاً عَلَيَّ، تَفَكَّرُوا فِي أَخْذِ نَفْسِي. ¹²أَمَّا أَنَا فَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، يَا رَبِّ. قُلْتُ: إِلَهِي أَنْتَ. فِي يَدِكَ أَحَالِي. تَجَنُّبِي مِنْ يَدِ أَعْدَائِي وَمِنْ الَّذِينَ يَطْرُدُونِي. ¹³أَصِئْ بِوَجْهِكَ عَلَيَّ عَبْدِكَ، خَلِّصْنِي بِرَحْمَتِكَ. ¹⁴يَا رَبِّ، لَا تَدْعُنِي أُخْرَى، لِأَنِّي دَعَوْتُكَ. لِيَخْرُ الْأَشْرَارُ، لِيَسْكُنُوا فِي الْهَاقِيَةِ. ¹⁵لِيُنْجِئْكُمْ شِفَاؤُ الْكَذِبِ الْمُتَكَلِّمَةِ عَلَى الصِّدِّيقِ بِوَقَاحَةٍ، بِكِبْرِيَاءٍ وَاسْتِهْأَةٍ. ¹⁶مَا أَعْظَمَ جُودَكَ، الَّذِي دَخَرْتَهُ لِخَائِفِكَ وَقَعَلْتَهُ لِلْمُتَكَلِّينَ عَلَيْكَ نَجَاةً بَيْنَ الْبَسَرِ. ¹⁷تَسْتُرُهُمْ بِسِرِّ وَجْهِكَ مِنْ مَكَائِدِ النَّاسِ، تُخْفِيهِمْ فِي مَطْلَعٍ مِنْ مُخَاصِمَةِ الْأَلْسُنِ. ¹⁸مَبَارَكُ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ قَدْ جَعَلَ عَجَباً، رَحْمَتُهُ لِي فِي مَدِينَةٍ مُحَصَّنَةٍ. ¹⁹وَأَنَا قُلْتُ فِي حَيْرَتِي: إِنِّي قَدْ انْقَطَعْتُ مِنْ قُدَّامِ عَيْنِكَ. وَلَكِنَّكَ سَمِعْتَ صَوْتَ تَضَرُّعِي إِذْ صَرَخْتُ إِلَيْكَ. ²⁰أَجُتُّوا الرَّبَّ، يَا جَمِيعَ أَتْقِيَائِهِ. الرَّبُّ حَافِظُ الْأَمَانَةِ وَمُجَارٍ بِكَثْرَةِ الْعَامِلِ بِالْكِبْرِيَاءِ. ²¹لِتَسُدَّ وَلِتُسَجِّعْ قُلُوبُكُمْ، يَا جَمِيعَ الْمُنتَظِرِينَ الرَّبَّ.

shine upon thy servant: save me for thy mercies' sake.¹⁷ Let me not be ashamed, O LORD; for I have called upon thee: let the wicked be ashamed, and let them be silent in the grave.¹⁸ Let the lying lips be put to silence; which speak grievous things proudly and contemptuously against the righteous.¹⁹ Oh how great is thy goodness, which thou hast laid up for them that fear thee; which thou hast wrought for them that trust in thee before the sons of men!²⁰ Thou shalt hide them in the secret of thy presence from the pride of man: thou shalt keep them secretly in a pavilion from the strife of tongues.²¹ Blessed be the LORD: for he hath shewed me his marvellous kindness in a strong city.²² For I said in my haste, I am cut off from before thine eyes: nevertheless thou heardest the voice of my supplications when I cried unto thee.²³ O love the LORD, all ye his saints: for the LORD preserveth the faithful, and plentifully rewardeth the proud doer.²⁴ Be of good courage, and he shall strengthen your heart, all ye that hope in the LORD.